

**PROTOKÓŁ Z OBRAD KOMISJI ARTYSTYCZNEJ**  
**oceniającej prezentacje konkursowe podczas**

**15. Jubileuszowego Przeglądu Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego**

W dniu 14 grudnia 2024 odbył się XV Jubileuszowy Przegląd Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego w Krzeszowicach. Organizatorem Przeglądu jest Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach. Projekt został zrealizowany przy wsparciu finansowym Powiatu Krakowskiego i Województwa Małopolskiego, przy współpracy z Małopolskim Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu.

Występy zespołów oceniała komisja w następującym składzie:

- *Monika Dudek – etnolog, pieśniarka, przewodnicząca komisji*
- *Jadwiga Adamczyk - muzyk, przedstawicielka MCK Sokół w Nowym Sączu,*
- *Artur Czesak - językoznawca, dialektolog,*
- *Daniel Kübler – muzyk, regionalista.*

W Przeglądzie wzięły udział grupy i soliści z powiatu krakowskiego, chrzanowskiego, brzeskiego, tarnowskiego: cztery grupy dziecięce, jedna młodzieżowa, piętnaście zespołów śpiewaczych oraz ośmiu solistów w kategorii dorosłych.

Doceniając rosnący z roku na rok poziom konkursowych prezentacji i bogactwo różnorodnych ubiorów, w tej edycji Organizatorzy położyli szczególny nacisk na dbałość o właściwe używanie języka, zgodne z tradycją regionu, zwłaszcza w tekstach gwarowych.

Przygotowane przez grupy wystąpienia konkursowe były utrzymane w charakterze prezentującym tradycyjny repertuar i właściwe wykonawstwo kolęd ludowych i pastorałek. Pochodziły one ze starych zbiorów kantyczek, różnorodnych źródeł pisanych oraz z przekazu ustnego. Szczególnie należy docenić grupy amatorskie, które pracują samodzielnie, bez instruktorów, a mimo to poziom ich wykonawstwa stoi na dobrym a nawet bardzo dobrym poziomie.

Doceniając poszukiwania i starania o pozyskanie właściwego repertuaru, członkowie Komisji zwracają uwagę na to, że najcenniejsze dla idei konkursu są pastorałki i kolędy, zachowane w tradycji ustnej i pamięci zbiorowej mieszkańców regionu krakowskiego.

Przy ocenie konkursowej brano pod uwagę przede wszystkim dobór tradycyjnego repertuaru, jego oryginalność, sposób wykonania, ludową manierę wykonawczą. Dodatkowo zwracano uwagę na dobór i różnorodność ubiorów ludowych - codziennych i świątecznych.

Wszyscy uczestnicy konkursu otrzymali dyplomy za udział, pamiątkowe statuetki Aniołów, upominki przekazane przez Starostwo Powiatowe w Krakowie, Muzeum Etnograficzne im. Seweryna Udzieli w Krakowie oraz Stowarzyszenie Folklorystyczne "Kuźnia" z Igołomi.

Zdobywcy I, II, III miejsc oraz wyróżnień otrzymali nagrody finansowe.

Po szczegółowym omówieniu prezentacji uczestników, Komisja postanowiła przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

### **W kategorii dziecięcej – GRUPY**

#### **I miejsce wraz z nagrodą finansową w kwocie 400 zł**

Pastorałkowa Ekipa z Dwójki, Szkoła Podstawowa nr 2 w Krzeszowicach

#### **Dwa równorzędne II miejsca wraz z nagrodą finansową w kwocie po 300 zł**

Mali Rudnianie, Rudno, gmina Krzeszowice

Rozśpiewane Wróbelki, Szkoła Podstawowa w Sance, gmina Krzeszowice

#### **III miejsce wraz z nagrodą finansową w kwocie 200 zł**

Rozśpiewane Przedszkolaki z Sanki, gmina Krzeszowice

### **W kategorii młodzieżowej - GRUPY**

#### **II miejsce wraz z nagrodą finansową w kwocie 400 zł**

Uszewskie Chłopoli, Uszew, gmina Gnojnik

### **W kategorii dorośli – SOLIŚCI**

#### **Dwa równorzędne I miejsca wraz z nagrodą finansową w kwocie po 300 zł**

Ewa Droźniak, Maszków, gmina Iwanowice

Paulina Tomczyk, Łuczyce, gmina Kocmyrzów-Luborzyca

#### **Dwa równorzędne II miejsca wraz z nagrodą finansową w kwocie po 250 zł**

Józefa Feliksik, Młoszowa, gmina Trzebinia

Barbara Kosobucka, Zalas, gmina Krzeszowice

**Dwa równorzędne III miejsca wraz z nagrodą finansową w kwocie po 200 zł**

Teresa Wawer-Głuch, Zalas, gmina Krzeszowice

Kacper Kuczek, Bobrowniki Wielkie, gmina Żabno

**Dwa równorzędne wyróżnienia wraz z nagrodą finansową w kwocie po 150 zł**

Stanisław Biało, Baranówka, gmina Kocmyrzów-Luborzycza

Monika Szeptyńska, Czerna, gmina Krzeszowice

**W kategorii dorośli – GRUPY**

**Trzy równorzędne I miejsca oraz nagrody finansowe w kwocie po 800 zł**

Koło Gospodyń Wiejskich w Mętkowie, gmina Babice

Uszwianie, Uszew, gmina Gnojnik

Celinianki, Celiny, gmina Iwanowice

**Trzy równorzędne II miejsca oraz nagrody finansowe w kwocie po 700 zł**

Kopiniocki, Igołomia, gmina Igołomia-Wawrzeńczyce

Tymowianki, Tymowa, gmina Czchów

Kozierowianie - grupa męska, Kozierów, gmina Michałowice

**Trzy równorzędne III miejsca oraz nagrody finansowe w kwocie po 600 zł**

Tymowianie, Tymowa, gmina Czchów

Karniowianie, Karniowice, gmina Trzebinia

Kozierowianie - grupa kobieca, Kozierów, gmina Michałowice

**Cztery równorzędne wyróżnienia oraz nagrody finansowe w kwocie po 500 zł**

Koło Gospodyń Wiejskich Nawojowa Góra, gmina Krzeszowice

Serenada, Baranówka, gmina Kocmyrzów-Luborzycza

Rudnianie, Rudno, gmina Krzeszowice

Igołomskie Alebabki, Igołomia, gmina Igołomia-Wawrzeńczyce

**Dyplom za udział oraz statuetki Anioła**

KGW Filipowianki, Filipowice, gmina Krzeszowice

Myślachowiczanki, Myślachowice, gmina Trzebinia

Komisja artystyczna dziękuje wszystkim uczestnikom za przygotowanie prezentacji oraz starania włożone w poszukiwanie i zachowanie tradycyjnego, bożonarodzeniowego repertuaru, a inicjatorom i organizatorom Przeglądu - Stowarzyszeniu Rozwoju Wsi Rudno oraz Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach za przygotowanie Przeglądu.

*Monika Dudek*

*Jadwiga Adamczyk*

*Artur Czesak*

*Daniel Kubler*